

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Даминовой Мадины Зокировны на тему «Сопоставительный анализ парных синонимов русского и таджикского языков», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Проблема, которой посвящено исследование М. З. Даминовой, интересна и актуальна в аспекте изучения парных синонимов таджикского и русского языков, вносит определенный вклад в общую теорию частей речи, морфологических, семантических и синтаксических признаков парных синонимов.

Автореферат диссертации написан грамотно, в соответствии с существующими требованиями, в нем достаточно четко, последовательно и наглядно представлено содержание диссертации.

Автор исследования, подвергнув анализу языковой материал, выявил особенности семантических связей и значений парных синонимов, несколько групп с различной степенью типичности по типу своих семантических соотношений.

Особый интерес представляет использование автором методов и приемов анализа: описательный лингвистический метод, сравнительно – типологический метод, метод наблюдения, а также метод трансформационного и компонентного анализа.

В автореферате научно и доказательно представлены входящие в категорию парных синонимов слова, которые образуются от различных частей речи. По своей структуре русские и таджикские синонимы находятся в отношениях частичной аналогии и эквивалентности, хотя построение словосочетания в сопоставляемых языках в корне отличается.

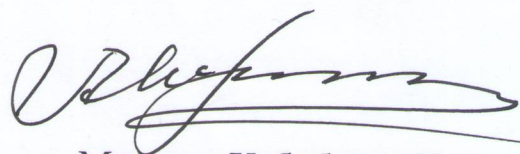
Выводы, к которым пришел исследователь, следует считать корректными, поскольку, как об этом свидетельствует автореферат диссертации, ее автором изучено большое число источников; используется группа методов, соответствующих предмету исследования; четко и логично в систематизированном виде описан анализируемый языковой материал – лексические единицы (парные синонимы), полученные методом сплошной выборки из художественной литературы, толковых и двуязычных словарей синонимов. В целом работу отличает тщательный анализ парных синонимов и большая информативность.

В качестве замечания следует отметить то, что в заключительной части автореферата следовало бы подробнее остановиться на тех выводах и обобщениях, которые обусловили теоретическую ценность и практическую значимость исследования и являются основным достижением работы.

Следует однако заметить, что указанное замечание не снижает общей научной ценности диссертационной работы М. З. Даминовой, результаты и материалы которой могут быть использованы на лекционных и практических занятиях, спецсеминарах по русскому и таджикскому языкам, в преподавании курсов по специальностям «Сопоставительная лексикология», «Грамматика русского языка» и «Грамматика таджикского языка». Диссертационное исследование представляет определенный интерес также и для переводчиков.

Диссертация М. З. Даминовой «Сопоставительный анализ парных синонимов русского и таджикского языков» носит системный характер и отвечает всем требованиям, предъявляемым ВАК РФ к кандидатским диссертациям, а ее автор вполне заслуживает искомой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Доктор филологических наук,
начальник управления международных
отношений Министерство образования
и науки Республики Таджикистан



Мирзоев Хабибулло Холович

Рабочий адрес: 734024, г. Душанбе,
ул. Нисормухаммада 13^а
Тел.: 223-23-73 раб., 918 16 49 43 моб.
E - mail: habib.62@mail.ru

Подлинность подписи Х. Х. Мирзоева заверяю:
Начальник отдела кадров Министерство
образования и науки
Республики Таджикистан



Алиев Амрохон Джумаевич

22.09.15